Dieser Bericht muss von **den Antragssteller\*innen** erstellt und unterzeichnet werden. Bitte senden Sie den Bericht als Word-Dokument bis zum vereinbarten Termin (ansonsten: 31. März des Folgejahres für Zwischen-, bzw. sechs Monate nach Projektende für Abschlussberichte) an [bericht@einsteinfoundation.de](mailto:bericht@einsteinfoundation.de). Vielen Dank! / This report is to be written and signed **by the applicants**. Please submit your report as a Word file to [bericht@einsteinfoundation.de](mailto:bericht@einsteinfoundation.de) no later than the date agreed upon (or, if no specific date has been agreed on, until 31 March for interim or six months after the end of the project for final reports). Thank you very much!

Datum / Date

**Aktenzeichen** / **Reference number**

**Antragsteller\*innen** (Name[n] und Affiliation[en])/ **Applicant(s)** (name[s] and affiliation[s])

**E-Mail-Adresse(n)** / **E-mail address(es)**

**Telefonnummer(n)** / **Telephone number(s)**

**Beteiligte Institutionen / Involved Institutions**

**Name des Zirkels** / **Name of the Circle**

**Berichtsform** (Zutreffendes bitte ankreuzen) / **Type of report** (please mark)

Zwischenbericht / Interim report

Abschlussbericht / Final report

**Berichtszeitraum** / **Reporting period**

**Fördersumme im Berichtszeitraum** / **Funds received in the reporting period**

Soll/ Budgeted€ Ist/ Actual €

**Wissenschaftliche Projektergebnisse /** **Research-related project results**

**1)** Ausgangsfragen und Zielsetzung des Zirkels / Initial research questions and research goals of the circle

|  |
| --- |
|  |

**2)** Angaben zu dem Projektfortschritt **im Berichtszeitraum**, erwarteten und unerwarteten Ergebnissen, Hindernissen und Problemen, sowie Vergleich zum ursprünglichen Arbeitsplan des Zirkels (relevante Bilder bzw. Grafiken ggf. formlos als Anhang beifügen) / Details on progress made **in the reporting period**, on expected and unexpected results, obstacles or problems, as well as comparing the research conducted with the original work plan (if applicable, please attach visual material as a separate document)

|  |
| --- |
|  |

**3)** Aus dem Projekt hervorgegangene und **im Berichtszeitraum** eingereichte oder veröffentlichte Publikationen (mit Hinweis auf Open Access), Preise und Patente, ggf. auch Qualifikationsarbeiten (Diplom-, Doktorarbeiten, Habilitationen, etc.) / Publications resulting from the project (with reference to Open Access) submitted or published **in the reporting period**, prizes and patents, and, if applicable, works of academic qualification by junior researchers connected to the circle (e.g. diplomas, doctorates, Habilitationen, etc.)

Liste / List:

|  |
| --- |
|  |

**4)** Verortung der Fragestellungen und Ergebnisse im aktuellen Forschungskontext, mögliche Folgeuntersuchungen und ggf. Ideen oder konkrete Pläne für weitere aus dem Zirkel hervorgehende Projektanträge oder Publikationen / Contextualization of the project results and possible follow-up projects or studies and, if applicable, ideas or concrete plans for further grant applications or publications resulting from the circle

|  |
| --- |
|  |

**Finanzen /** **Budget**

**5)** Angaben über die Mittelverwendung **im Berichtszeitraum**: **inhaltliche Erläuterung des zahlenmäßigen Nachweises**, ggf. mit Begründung für nicht verausgabte (d. h. zurückzuzahlende) Mittel, Umwidmungen / Abweichungen vom ursprünglichen Plan / Information on the use of funds **in the reporting period**: **explanation of the financial reporting/final expenditure statement)**, with justification for unspent (i.e. repayable) funds, reallocations / deviations from the original plan if applicable

|  |
| --- |
|  |

**Strukturelle und öffentlichkeitsbezogene Projektergebnisse /** **Structural aspects and outreach**

**6)** Beitrag zur Stärkung des Berliner Wissenschaftsstandorts **im Berichtszeitraum**; Angaben zu aus dem Zirkel hervorgegangenen Berliner und (inter-) nationalen Kooperationen und ggf. weiteren geplanten Kooperationsprojekten / Contributions to strengthening Berlin as a research location **in the reporting period**; information on Berlin-based and (inter-)national collaborations that have emerged from the circle and, if applicable, any other planned cooperations

|  |
| --- |
|  |

**7)** Berücksichtigung von Gleichstellungsaspekten / Consideration of equality issues

|  |
| --- |
|  |

**8)** Nichtwissenschaftliche Berichte oder Publikationen über das Projekt, Maßnahmen zum Wissens- und Technologietransfer in die Öffentlichkeit **im Berichtszeitraum** / Non-scientific reports or media coverage about the project as well as measures for knowledge or technology transfer to the general public (outreach) **in the reporting period**

|  |
| --- |
|  |

**Allgemeines** / **General information**

**9)** Zusammenarbeit mit der Einstein Stiftung (Hinweise, Verbesserungsvorschläge), sowie mögliche gemeinsame Projekte (Vorträge, Veröffentlichungen, Fundraisingveranstaltungen, etc.) / Working relations with the Einstein Foundation (suggestions for improvement) as well as ideas for possible collaboration projects (such as lectures, publications, fundraising events, etc.)

|  |
| --- |
|  |

**10)** Sonstige Hinweise oder Anmerkungen / Other notes or comments

|  |
| --- |
|  |

**Im Falle eines Abschlussberichts**: Ca. 500 Wörter lange inhaltliche und allgemeinverständliche Zusammenfassung des Projekts und der Ergebnisse, ggf. zur Veröffentlichung auf der Homepage und in Publikationen der Einstein Stiftung (Bitte fügen Sie passende Illustrationen oder repräsentative Bilder als Anhang bei)

**For final reports**: short (500 words at the most, in German and English) and non-technical summary of the research project and its outcomes for a general audience, e.g. for presentation on the website and in publications of the Einstein Foundation (if applicable, please provide visual material as an attachment)

**Deutsch:**

|  |
| --- |
|  |

**English:**

|  |
| --- |
|  |

**Unterschrift /** Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Antragsteller\*in / Applicant

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ggf. Antragsteller\*in 2 / Applicant 2

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Von der Geschäftsstelle der Einstein Stiftung auszufüllen / For the use of the Einstein Foundation office only**

**Formale Prüfung** erfolgt durch

**Bemerkungen**

|  |
| --- |
|  |

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Von den Berichterstattenden der Wissenschaftlichen Kommission auszufüllen / To be completed by the rapporteurs of the Research Board of the Einstein Foundation

**Inhaltliche Prüfung von Abschlussberichten**

**durch Berichterstatter/-in:**

Folgende Aspekte sind in vorliegendem Bericht als erfüllt nachgewiesen:

Tatsächliche Durchführung und Fertigstellung des beantragten Projekts

Beitrag zur Stärkung und Internationalisierung der Berliner Wissenschaftslandschaft (und des Lehrangebots)

Wissenschaftlicher Output (Publikation, Tagungsbeiträgen, Wissens- und Technologietransfer, u. ä.)

Nachwuchsförderung

Weitere Perspektive für das Projektthema und mögliche Kooperationen

**Bemerkungen**

|  |
| --- |
|  |

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Die Abschlussberichte werden am Ende den Mitgliedern des Berlin Boards nachrichtlich zur Kenntnis gegeben. / The final reports will be made available to the members of the Berlin Board for information purposes.